



**Bündnis 90 / Die Grünen**



**Fraktion Bündnis 90/Die Grünen**

Mitglied im Rat der Stadt Buxtehude

Bettina Priebe

Milanstr.18

21614 Buxtehude

Hansestadt Buxtehude  
Frau Bürgermeisterin  
Katja Oldenburg-Schmidt  
Bahnhofstraße 7  
21614 Buxtehude

Buxtehude, den 06.03.2022

**Antrag zur Anpassung der Vergütung für ehrenamtliche Sprachmittler\*innen**

Sehr geehrte Frau Oldenburg-Schmidt,

Bündnis 90 / Die Grünen stellt den Antrag, dass die Stadtverwaltung den Weg prüfen und ermöglichen möge, damit die Anhebung des Stundensatzes für ehrenamtliche Sprachmittler\*innen von 8,50 € auf Mindestlohniveau realisiert wird und damit die Anpassung an den Stundensatz im Landkreis Stade stattfindet. Seit dem 1. Januar 2022 beträgt der gesetzliche Mindestlohn 9,82 Euro pro Stunde. Zum 1. Juli 2022 steigt er planmäßig auf 10,45 €. Eine Erhöhung auf 12 € ist im Laufe des Jahres vorgesehen.

Begründung:

Sprachmittler\*innen sind ehrenamtlich Tätige, die über die AWO angefordert werden können und in Alltagssituationen (z.B. bei Behördengängen, in Schulen oder Kitas, teilweise bei Arztbesuchen) Übersetzungs- und Kulturarbeit leisten.

Vor ca. 5 Jahren wurden in Buxtehude – mit den damals eingeführten Qualifizierungsmaßnahmen – die bis dahin völlig unbezahlten Einsätze der Sprachmittler\*innen mit 8,50 € pro Stunde vergütet. Seitdem hat es keine weitere Anpassung gegeben. Kreisweit wird seit langem 10 € gezahlt. Bei gemeinsamen Fortbildungen auf Kreisebene ist die ungleiche Bezahlung für gleiche Arbeit immer wieder ein Stein des Anstoßes.

Es erübrigt sich festzustellen, dass ohne den unermüdlichen Einsatz dieser Sprachmittler\*innen das Zusammenleben von geflüchteten und zugewanderten Menschen nicht auf dem heutigen Stand wäre.



**Bündnis 90 / Die Grünen**



Mit freundlichen Grüßen

Bettina Priebe  
Bündnis 90 / Die Grünen  
Fraktionsvorsitzende und  
Mitglied im Rat der Stadt Buxtehude